Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 17,895, 14 ta' Marzu, 2006
Taqsima C

Nru. 66

14. 3. 2006

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Louis Galea, M.P., Aġent Prim Ministru u Ministru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impieg, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-13 ta' Marzu, 2006.

ATT biex jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ, Kap. 343.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Louis Galea, M.P., Acting Prime Minister and Minister of Education, Youth and Employment, and read the First time at the Sitting of the 13th March, 2006.

AN ACT to amend the Employment and Training Services Act, Cap. 343.

RICHARD J. CAUCHI
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjaħ

ATT biex jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ, Kap. 343.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu ta' dan l-Att hu Att ta' l-2006 li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali". Titolu fil-qosor.

2. Minnufih wara l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan l-artikolu ġdid li ġej: Iżid l-artikolu 15A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Ingaġġ mill-ġdid fis-settur pubbliku. 15A. (1) Meta l-Prim Ministru jqis li jkun meħtieġ li xi impjegat ta' korp jew soċjetà msemmija fl-artikolu 110(6) tal-Kostituzzjoni għandu, għall-fini li jiġi evitat it-telfien ta' impieg minn dak l-impjegat bħala riżultat li dak l-impjegat ikun sar superfluwu minħabba f'riorganizzazzjoni jew ristrutturar ta' xi korp jew soċjetà minn dawk imsemmijin, jew xort' oħra, jiġi impjegat mill-ġdid f'xi impieg ieħor ma' xi korp ieħor jew soċjetà oħra, huwa jista' joħroġ ordni li tkun tordna dan u dak l-ordni, minkejja d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra u mingħajr il-ħtieġa ta' xi

proċedura jew formalità oħra, għandu jkollu kull effett u validità.

(2) Ordni li jinħareġ taħt is-subartikolu (1) jista' jkun jinkludi dawk il-pattijiet, kundizzjonijiet u termini ta' żmien skond ma l-Prim Ministru jista' jqis li jkun adatt li fiċ-ċirkostanzi jinkludi bil-għan li jiġi regolat dak l-impieg mill-ġdid jew bil-għan li jiġi evitat kull piż mhux dovut, anomalija jew tbatija fuq il-prinċipal jew fuq l-impjegat.".

Għanijiet u Raġunijiet

L-Għanijiet u Raġunijiet ta' dan l-Abbozz hu sabiex tingħata bażi legali għal eżerċizzji ta' impieg mill-ġdid, u sabiex dan jiġi faċilitat, fis-settur pubbliku skond ma jista' jkun meħtieġ minħabba fil-ħtieġa tar-ristrutturazzjoni jew ir-riorganizzazzjoni ta' korpi magħquda jew ta' kumpanniji li jappartjenu għal dak is-settur.

A BILL
entitled

AN ACT to amend the Employment and Training Services Act, Cap 343.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Employment and Training Services (Amendment) Act, 2006 and it shall be read and construed as one with the Employment and Training Services Act, hereinafter referred to as "the principal Act".

Adds new article 15A to the principal Act.

2. Immediately after article 15 of the principal Act, there shall be added the following new article:

"Re-deployment within the public sector.

15A. (1) Where the Prime Minister considers it necessary that any employee of any body or partnership referred to in article 110(6) of the Constitution should, for the purpose of avoiding the loss of employment of such employee as a result of such employee having become redundant due to a reorganization or restructuring of any said body or partnership, or otherwise, be re-deployed to another employment with another such body or partnership, he may issue an order to that effect and such order shall, notwithstanding the provisions of this Act or of any other

law and without the requirement of any further procedure or formality, have full effect and validity.

(2) Any order issued under sub-article (1) may include such terms, conditions and time limits as the Prime Minister may deem it appropriate to include in the circumstances for the purpose of regulating the said re-deployment or for the purpose of avoiding any undue burden, anomaly or hardship upon the employer or the employee.".

Objects and Reasons

The Objects and Reasons of this Bill are the provision of a legal basis for and the facilitation of re-depolyment exercises within the public sector which may become necessary in view of the need to restructure or reorganize bodies corporate or companies pertaining to the sector.

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*
Prezz 16ċ – *Price 16c*